Encourage Others To Get Involved

参加するようにお互いを励ましあいなさい

Acts 18: Part 20

19 February 2023

1. The Messiah you are looking for is Jesus!

1. イエスがキリストである！

2. I am with you.

2. わたしがあなたとともにいる。

3. They accused Paul of persuading people to worship God.

3. 神を拝むよう、人々をそそのかしています。

4. Encouraging them and helping them to grow in the Lord.

4. すべての弟子たちを力づけた。

5. He proved to be of great benefit to those who, by God's grace, had believed.

5. 恵みによって信者になっていた人たちを、大いに助けた。

Questions for Mini-Church: ミニチャーチでの質問 Hope Chapel

Head 1. What does it say? 頭 1. これは何と言っているか？ ホープチャペル

2. What does it mean? 2. それは何を意味しているか？ Real Solutions

Heart 3. What does it mean to me? 心 3. 私にとってはどんな意味があるか？ for Real People in the Real World

Hands 4. What am I going to do about it? 手 4. それについて何をすべきか？ 　 この世界の人々への確かな答え

Acts 18:1-28 1. Then Paul left Athens and went to Corinth.

2. There he became acquainted with a Jew named Aquila, born in Pontus, who had recently arrived from Italy with his wife, Priscilla. They had been expelled from Italy as a result of Claudius Caesar's order to deport all Jews from Rome.

3. Paul lived and worked with them, for they were tentmakers just as he was.

4. Each Sabbath found Paul at the synagogue, trying to convince the Jews and Greeks alike.

5. And after Silas and Timothy came down from Macedonia, Paul spent his full time preaching and testifying to the Jews, telling them, "The Messiah you are looking for is Jesus."

6. But when the Jews opposed him and insulted him, Paul shook the dust from his robe and said, "Your blood be upon your own heads—I am innocent. From now on I will go to the Gentiles."

7. After that he stayed with Titius Justus, a Gentile who worshiped God and lived next door to the synagogue.

8. Crispus, the leader of the synagogue, and all his household believed in the Lord. Many others in Corinth also became believers and were baptized.

9. One night the Lord spoke to Paul in a vision and told him, "Don't be afraid! Speak out! Don't be silent!

10. For I am with you, and no one will harm you because many people here in this city belong to me."

11. So Paul stayed there for the next year and a half, teaching the word of God.

12. But when Gallio became governor of Achaia, some Jews rose in concerted action against Paul and brought him before the governor for judgment.

13. They accused Paul of "persuading people to worship God in ways that are contrary to the law."

14. But just as Paul started to make his defense, Gallio turned to Paul's accusers and said, "Listen, you Jews, if this were a case involving some wrongdoing or a serious crime, I would be obliged to listen to you.

15. But since it is merely a question of words and names and your Jewish laws, you take care of it. I refuse to judge such matters."

16. And he drove them out of the courtroom.

17. The mob had grabbed Sosthenes, the leader of the synagogue, and had beaten him right there in the courtroom. But Gallio paid no attention.

18. Paul stayed in Corinth for some time after that and then said good-bye to the brothers and sisters and sailed for the coast of Syria, taking Priscilla and Aquila with him. (Earlier, at Cenchrea, Paul had shaved his head according to Jewish custom, for he had taken a vow.)

19. When they arrived at the port of Ephesus, Paul left the others behind. But while he was there, he went to the synagogue to debate with the Jews.

20. They asked him to stay longer, but he declined.

21. So he left, saying, "I will come back later, God willing." Then he set sail from Ephesus.

22. The next stop was at the port of Caesarea. From there he went up and visited the church at Jerusalem and then went back to Antioch.

23. After spending some time in Antioch, Paul went back to Galatia and Phrygia, visiting all the believers, encouraging them and helping them to grow in the Lord.

24. Meanwhile, a Jew named Apollos, an eloquent speaker who knew the Scriptures well, had just arrived in Ephesus from Alexandria in Egypt.

25. He had been taught the way of the Lord and talked to others with great enthusiasm and accuracy about Jesus. However, he knew only about John's baptism.

26. When Priscilla and Aquila heard him preaching boldly in the synagogue, they took him aside and explained the way of God more accurately.

27. Apollos had been thinking about going to Achaia, and the brothers and sisters in Ephesus encouraged him in this. They wrote to the believers in Achaia, asking them to welcome him. When he arrived there, he proved to be of great benefit to those who, by God's grace, had believed.

28. He refuted all the Jews with powerful arguments in public debate. Using the Scriptures, he explained to them, "The Messiah you are looking for is Jesus."

使徒の働き　18:1-28 1. その後、パウロはアテネを去ってコリントに行った。  
2. そこで、ポントス生まれでアキラという名のユダヤ人と、彼の妻プリスキラに出会った。クラウディウス帝が、すべてのユダヤ人をローマから退去させるように命じたので、最近イタリアから来ていたのである。パウロは二人のところに行き、  
3. 自分も同業者であったので、その家に住んで一緒に仕事をした。彼らの職業は天幕作りであった。  
4. パウロは安息日ごとに会堂で論じ、ユダヤ人やギリシア人を説得しようとした。  
5. シラスとテモテがマケドニアから下って来ると、パウロはみことばを語ることに専念し、イエスがキリストであることをユダヤ人たちに証しした。  
6. しかし、彼らが反抗して口汚くののしったので、パウロは衣のちりを振り払って言った。「あなたがたの血は、あなたがたの頭上に降りかかれ。私には責任がない。今から私は異邦人のところに行く。」  
7. そして、そこを去って、ティティオ・ユストという名の、神を敬う人の家に行った。その家は会堂の隣にあった。  
8. 会堂司クリスポは、家族全員とともに主を信じた。また、多くのコリント人も聞いて信じ、バプテスマを受けた。  
9. ある夜、主は幻によってパウロに言われた。「恐れないで、語り続けなさい。黙ってはいけない。  
10. わたしがあなたとともにいるので、あなたを襲って危害を加える者はいない。この町には、わたしの民がたくさんいるのだから。」  
11. そこで、パウロは一年六か月の間腰を据えて、彼らの間で神のことばを教え続けた。  
12. ところが、ガリオがアカイアの地方総督であったとき、ユダヤ人たちは一斉にパウロに反抗して立ち上がり、彼を法廷に引いて行って、  
13. 「この人は、律法に反するやり方で神を拝むよう、人々をそそのかしています」と言った。  
14. パウロが口を開こうとすると、ガリオはユダヤ人に向かって言った。「ユダヤ人の諸君。不正な行為や悪質な犯罪のことであれば、私は当然あなたがたの訴えを取り上げるが、  
15. ことばや名称やあなたがたの律法に関する問題であれば、自分たちで解決するがよい。私はそのようなことの裁判官になりたくはない。」  
16. そうして彼らを法廷から追い出した。  
17. そこで皆は会堂司ソステネを捕らえ、法廷の前で打ちたたいた。ガリオは、そのようなことは少しも気にしなかった。  
18. パウロは、なおしばらく滞在してから、兄弟たちに別れを告げて、シリアへ向けて船で出発した。プリスキラとアキラも同行した。パウロは誓願を立てていたので、ケンクレアで髪を剃った。  
19. 彼らがエペソに着くと、パウロは二人を残し、自分だけ会堂に入って、ユダヤ人たちと論じ合った。  
20. 人々は、もっと長くとどまるように頼んだが、パウロは聞き入れず、  
21. 「神のみこころなら、またあなたがたのところに戻って来ます」と言って別れを告げ、エペソから船出した。  
22. それからカイサリアに上陸してエルサレムに上り、教会にあいさつしてからアンティオキアに下って行った。  
23. パウロはアンティオキアにしばらく滞在した後、また出発し、ガラテヤの地方やフリュギアを次々に巡って、すべての弟子たちを力づけた。  
24. さて、アレクサンドリア生まれでアポロという名の、雄弁なユダヤ人がエペソに来た。彼は聖書に通じていた。  
25. この人は主の道について教えを受け、霊に燃えてイエスのことを正確に語ったり教えたりしていたが、ヨハネのバプテスマしか知らなかった。  
26. 彼は会堂で大胆に語り始めた。それを聞いたプリスキラとアキラは、彼をわきに呼んで、神の道をもっと正確に説明した。  
27. アポロはアカイアに渡りたいと思っていたので、兄弟たちは彼を励まし、彼を歓迎してくれるようにと、弟子たちに手紙を書いた。彼はそこに着くと、恵みによって信者になっていた人たちを、大いに助けた。  
28. 聖書によってイエスがキリストであることを証明し、人々の前で力強くユダヤ人たちを論破したからである。"